

Sunset times:  
Today—8:40pm  
Friday December 24—8:43pm

# Church Bulletin

51 / 2021

December 18 / 18 grudnia

“For I consider that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory which shall be revealed to us.”

—Romans 8:18

MEV

\*\*\*

“God never said that the journey would be easy, but He did say that the arrival would be worthwhile.”

—Max Lucado

„Albowiem sądzę, że utrapienia terażniejszego czasu nic nie znaczą w porównaniu z chwałą, która ma się nam objawić”.

—Rzymian 8:18

BM

\*\*\*



„Bóg nigdy nie powiedział, że podróż będzie łatwa, ale powiedział, że dotarcie do celu będzie warte wysiłku”.

—Max Lucado

---

Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church  
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego  
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

[W www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)  Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka  0432 058 233  
Intern / Youth Pastor: Josh Stadnik  0430 412 418



Szkoła Sobotnia – godzina 9:30  
Nabożeństwo – godzina 11:00  
Kazanie: Pr Craig Gillis

**i**  
Ilość uczestników nabożeństwa jest NIEOGRANICZONA.

Pamiętajmy o obowiązku rejestracji przy wejściu do kościoła.

Church service – 12:30pm  
Sermon: Josh Chang

**i**  
Church is back! There are no capacity limits. All are welcome!

Kindly scan the QR code when you check in for church.

## plan usługiwania

- 18.12: – Pr Craig Gillis  
Sekretarz Zjednoczenia Wiktorianańskiego  
25.12: – Uroczystość Wieczery Pańskiej

## preaching schedule

- 18.12: – Josh Chang  
25.12: – Combined Communion Service at 11:00am

## dary

### dzisiaj

- Dary Szkoły Sobotniej  
—Nowe budynki kościelne —  
Konferencja Wiktorianańska

### za tydzień

Budżet lokalnego zboru

## offering

### today

- Sabbath School Offering  
—New Church Buildings—Victorian Conference

### next week

Local Church Budget

### OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>

### GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>

*Let the light shining from the Word of God be a blessing for each person participating in the service today.*

*Niech światło jaśniejące ze Słowa Bożego będzie błogosławieństwem dla każdego uczestnika dzisiejszego nabożeństwa.*

## Zebranie Rady Zboru

Wtorek, 21 grudnia @ 6:30pm



Punkty na agendę proszę przesyłać do sekretarza Zboru do soboty wieczór, 18 listopada, czyli dzisiaj.

—Marzena Kania



Zapraszamy do Księgarni Zborowej, gdyż nadeszły nowe numery Znaków Czasu i Głos Adwentu. —Marzena Kania


## Uroczystość Wieczery Pańskiej

Sobota 25 grudnia



## Nabożeństwo Noworoczne

Piątek, 31 grudnia 2021

 **Gdzie są dzisiaj nasi pastory**  
Pr Roman służy Słowem Bożym  
w Zborze Wantirna PL.  
Pr Josh służy Słowem Bożym  
w Zborze Oakleigh PL.

## Służba Kobiet — THANK YOU

Serdecznie dziękujemy za przygotowanie super-smacznego lunchu po nabożeństwie ubiegłej soboty!

—wdzięczni uczestnicy, którzy mieli ze sobą wspaniałą społeczność...



## 13. sobota — 25 grudnia 2021

**Wydział Północnoazjatycko-Pacyficzny**  
W obecnym kwartale przedstawiamy Wydział Północnoazjatycko — Pacyficzny, który nadzoruje pracę Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego w Japonii, Mongolii, Korei Północnej i Południowej i na Tajwanie. Region zamieszkuje 230 milionów ludzi, w tym prawie 286 000 adwentystów. Jest to stosunek jednego adwentysty na 806 osób.

### PROJEKTY:

- Centrum Adwentystycznego Stylu Życia w Ułan Bator, Mongolia
- Centrum Opieki dla Dzieci Imigrantów w Ansan, Korea Południowa
- Centrum Misyjne Yeongnam w Daegu, Korea Południowa
- Miejskie ośrodki wpływów w miastach: Taipei, Tainan i Kaohsiung, Tajwan
- Internetowy program ewangelizacyjny docierający do internetowego pokolenia, Japonia

*Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.*

## BOŻA spizarka



*„Oto moje przykazanie: kochajcie się nawzajem, tak jak ja was umiłowałem”.*  
Jana 15:12

Bardzo dziękuję anonimowym darczyńcom za ich donacje w wysokości \$200 i \$ 800 rzecz Bożej Spizarki. Fundusze te pomogły wesprzeć tych, którzy przeżywają kryzys w oczekiwaniu na połączenie z sieciami rządowymi. Rodzino Zborowa, Boża Spizarka dziękuje za wsparcie i pomoc w naszej misji służenia innym. Niech Bóg Was błogosławi.

—Małgosia

# Ewangelizacja SOS

Czytanka misyjna z Wydziału Północno-azjatycko – Pacyficznego

## Korea Południowa

—mówi Jang So-hee, 19

Jako młoda nastolatka marzyłam, by zostać misjonarką. Ale jak? Mój ojciec zmarł, gdy byłam mała, a moja matka była jedyną chrześcijanką, jaką znałam. Inni nasi krewni byli szamanami i czcicielami przodków w moim kraju, w Korei Południowej. Pewnego dnia mama oznajmiła, że ma dobre wieści. „Znam kogoś, kto wysłał misjonarzy do innych krajów i chce z tobą porozmawiać o twoich planach” – powiedziała. Byłam zachwycona i umówiłam się na spotkanie ze znajomym profesorem. Kilka dni później, idąc na spotkanie, minęłam grupę młodzieży w koszulkach z napisem „SOS”. Zaprosili mnie na spotkanie ewangelizacyjne dla studentów w pobliskim kościele Adwentystów Dnia Siódmego. Ja uwielbiam kościół i chętnie poszłam ze studentami do ich ładnego, drewnianego kościołka. Kiedy pastor dowiedział się, że jestem chrześcijanką, zapytał, co wiem o Sabacie. Ja święciłam niedziele, więc pastor wyjaśnił mi, co to jest Sabat. Gdy mówił, moje serce zaczęło płonąć. W tym momencie zadzwonił mój telefon komórkowy. Był to profesor, który na mnie czekał. To było dziwne uczucie. Tak bardzo chciałam z nim porozmawiać, ale słowa pastora jeszcze bardziej poruszyły moje serce. Przełożyłam więc nasze spotkanie na inny dzień. Tego wieczoru dowiedziałam się o sabacie, o powtórny przyjsciu, o sędzie, o Bożym zbawieniu i o wielkim boju. Moje serce przepełniła radość. Następnego dnia wróciłam do tego drewnianego kościoła, aby dowiedzieć się jeszcze więcej o Biblii. Gdy tam byłam, profesor znowu zadzwonił, a ja powiedziałam, że jestem zajęta studiowaniem Biblii w kościele Adwentystów Dnia Siódmego.

On ze złością powiedział, że prawdziwi chrześcijanie nie wierzą tak jak adwentyści i zaczął mi tłumaczyć, jak powinnam wierzyć. Pastor, siedzący w pobliżu, mimochodem przysłuchiwał się tej rozmowie. Powiedział mi potem, że doktryny profesora brzmią jak te nauczane przez pewną sektę chrześcijan, która utrzymuje, że ich przywódcą jest sam Duch Święty. Sprawdziłszy to i okazało się, że profesor rzeczywiście należał do tej sekty. Moja mama również do niej należała. Byłam smutna i zdenerwowana tym, że moja mama próbowała mnie oszukać, abym dołączyła do tej grupy. Błagałam ją, by studiowała Biblię z pastorem adwentystów, ale ona odmówiła z gniewem. Nie byłam pewna, co robić dalej.

Pastor zasugerował, żebym się zapisała na Uniwersytet Adwentystyczny w Sahmyook. „Mogłabyś tam więcej studiować Biblię i przyprowadzić swoją matkę do prawdy” — powiedział. Gniew mojej mamy złagodniał, gdy studiowałam na uniwersytecie. Mówiłam jej, czego się ucze, i celowo zostawiałam w domu różne czasopisma Biblijne. Powoli zaczęła oglądać adwentowe programy na YouTube i czytała adwentowe publikacje. Dzięki łasce Bożej ukończyłam uniwersytet w 2020 roku. W tym samym czasie jej sekta stała się centrum zakażeń Covid-19, co doprowadziło później do jednej z najgorszych epidemii w Korei Południowej. Tysiące ludzi, w tym matka, było zarażonych. Na szczęście ona szybko wyzdrowiała, ale kościół jej grupy został zamknięty i wszystkie ich spotkania zakazane. Wierzę, że Bóg prowadzi moją mamę do pełniejszego Go poznania. Uwielbiam słowa Jezusa: „Albowiem Syn Człowieczy przyszedł, aby szukać i zbawić to, co zginęło”. (Łuk. 19,10) Ten tekst jest o mnie. Patrząc wstecz, widzę, że dzięki Niemu spotkałam tych misjonarzy SOS i zrozumiałam błędne nauki mojej mamy.

SOS w moim języku oznacza „Zbawienie, Tylko Jezus, Służba”.  
Planuję zostać misjonarzem SOS dla mojej mamy i dla innych ludzi.  
Ten plan jest odpowiedzią na moje marzenia.

Jang So-hee jest wśród wielu Adwentystów Dnia Siódmego w Korei Południowej, którzy pragną być misjonarzami.  
W obecnym kwartale członkowie kościoła z całego świata mają okazję, by wesprzeć ewangelizację w Korei Południowej.  
Część Darów Trzynastej Soboty zostanie przeznaczona na założenie centrów misyjnych w dwóch miastach w tym kraju.

—wg Biuletynu Kościoła College Park, Adelaide

## PL / EN

### przed nami ... / upcoming events

17.12.21	Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie na ZOOM
18.12.21	Sobota/Saturday	–Rozp. wakacji szkolnych/School Holidays start
20.12.21	Pon./Monday	–ADRA Community Café & Relief Centre
21.12.21	Wtorek/Tuesday	–Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
24.12.21	Piątek/Friday	–Polonijne spotkanie na ZOOM
25.12.21	Sobota/Saturday	–13. sobota/13th Sabbath
25.12.21	Sobota/Saturday	–Wieczerza Pańska/Communion Service
25—28.12	Saturday—Tuesday	–Christmas Time
31.12.21	Piątek/Friday	–Nabożeństwo Noworoczne

### do twoich usług / in your service

#### *Starsi Zboru / Elders:*

Henry Wawruszak (Head)  
Jacek Patryarcha  
Ewa Grzelak

*Sekretarz Zboru / Church Clerk*  
Marzena Kania

*Skarbnik Zboru / Church Treasurer*  
Wojtek Klauza

*Księgarnia Zborowa / Local ABC*  
Marzena Kania

*Szkoła Sobotnia / Sabbath School*  
Damian Wasilewski  
Marek Smalec

#### *Starsi Diakoni / Leading Deacons*

Marek Fikiert  
Barbara Ostrowska

*Adsafe*  
Estera Klauza

*Służba Kobiet / Women's Ministries*  
Ewa Jozwiak

*Tabita / Tabitha Society*  
Violetta Czapnik

*Usługi Społeczne / Community Services*  
Małgosia Kelly

*ADRA Community Café & Relief Centre*  
Wojtek Klauza

*Church Bulletin:* Grażyna Jankiewicz 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Podawanie ogłoszeń—do wtorku, 19:00 / Notices submission deadline: Tuesday, 9pm

## 13th Sabbath—December 25 Northern Asia—Pacific Division

This quarter we feature the Northern Asia-Pacific Division, which oversees the Seventh-day Adventist Church's work in Japan, Mongolia, South Korea, North Korea and Taiwan. The region is home to 230 million people, including nearly 286,000 Adventists. That's a ratio of one Adventist for every 806 people.

### PROJECTS:

- Adventist Lifestyle Centre in Ulaanbaatar, Mongolia
- Care centre for immigrant children in Ansan, South Korea
- Yeongnam Mission Centre in Daegu, South Korea
- Three urban centers of influence in: Taipei, Tainan and Kaohsiung, Taiwan
- Internet evangelism program reaching the Internet generation, Japan

*Let us put aside 13th Sabbath Offering to support the work of God, to which we have all been called.*

## Church Board Meeting

Tuesday, December 21 @ 6:30pm



Please send any agenda items for consideration and apologies to Marzena Kania by no later than Saturday December 18, ie. tonight. Thank you.

—Marzena Kania, Church Clerk

## Communion Service

Sabbath  
December 25 @ 11:00am



## LORD'S *pantry*



*"This is my commandment: love each other as I have loved you." John 15:12*

Thank you so much to the anonymous donors for their contributions of \$200 and \$800 to the Lord's Pantry. These funds have helped to support those who are in crisis while they wait for the government networks to establish a connection.

Church family, the Lord's Pantry thanks you for your support and for helping our mission to serve others.

—God bless, love Małgosia



## Where are our Pastors today?

Pr Roman is preaching at Wantirna PL Church.

Pr Josh is preaching at Oakleigh Church today.

## Women's Ministries — THANK YOU

Thank you for preparing a yummy lunch after service last Saturday!

—Grateful participants who had a wonderful fellowship together...







## ADRA Christmas Appeal

Christmas is all about giving a little bit of love to others. Give a gift of food, water, education or training from the ADRA Christmas Tree and help to create a brighter future for people living in poverty in Australia and overseas.

What a life-changing gift! Register at [adra.org.au/christmastree](http://adra.org.au/christmastree) OR call ADRA on 1800 242 372. Your generosity will help others thrive.

To **read** this week's IntraViCon click the link below:

<https://mailchi.mp/245ba662daac/please-enjoy-this-latest-edition-of-intravicon-4229749?e=b3e86e1296>

The link to **subscribe** to IntraViCon: [Sign up for News and Announcements from around the Conference \(mailchi.mp\)](#)

**Adventist Employment Opportunities**  
are available at the Conference website:  
[Vic.Adventist.org.au](http://Vic.Adventist.org.au)

## The Song That Must Be Sung

“Be safe,” uncouneted angels urged, and watched with apprehension as the One who made them want to sing stepped down through light years and past planets to a home in Mary’s silent womb. It was the first time they had ever been without His joy. How would His strange descent to live among the broken, tragic, helpless race of humans—letting Himself be born as one of them—affect the ceaseless happiness of heaven?

And so they practiced for nine months, suggesting harmonies so rich and descants they had never tried, to craft a song—the perfect song—for that first night He would appear, an infant wrapped in birthing bands. They found from months of searching just the audience they wanted—sleepy shepherds in the fields—who never had heard music of that quality or kind.

And when the birth had happened, when months of pent-up chorusing became unstoppably joyous, they burst forth on the hills near Bethlehem: “Glory to God in the highest, And on earth peace, goodwill toward men!” (Luke 2:14).

Grace was always heaven’s plan: peace and goodwill are what our God has always offered us. Jesus, “the Lamb who was slain from the creation of the world” (Rev 13:8), was first chorused to a flock of shepherds. And the joy of those who sang—and the joy of those who heard—has set our world in motion with the rhythms of His grace.

Be listening for the music as you celebrate His birth.

And stay in grace.

—Bill Knott, Editor/Executive Publisher of Adventist Review

LIVE INTERVIEW

# THE MARK OF THE BEAST

Myth And Truth

18 December @ 7.30pm



PR GRAEME  
CHRISTIAN



PR VADIM  
BUTOV



PR JUSTIN  
BONE



ELDER STEVEN  
WONG

## LIVE INTERVIEW

The Mark of the Beast Myth & Truth 18 December 2021 @ 7:30 pm

With the uncertainties, created by COVID-19, we have been thrown into uncharted waters. With so much mis-information and confusion, we are unsure about the creditability of various sources of information. As God's children and as Adventists we need to address such mis-information and so we are not confused by it. The mark of the beast is a topic that has taken centre fold since last year.

In an up-coming interview hosted by Melbourne Asian Seventh-day Adventist Church, Pr Graeme Christian, Pr Vadim Butov and Pr Justin Bone will discuss the mis-information about the mark of the beast in relation to the issue of vaccination.

We pray that the points raised in the up-coming discussion will help us decipher myth from truth. Click [here](#) for the link and click "Get Reminder" to join us on December 18th @ 7:30pm. —IntraViCon

*Happy Birthday!*

*this week:*

Zdzisław Widuch 6.12  
Ania Stęplewska 12.12  
Sebastian Grochocki 13.12  
Joanna Kasprzak 16.12  
Paweł Zacharzewski 16.12  
Brendan Kowalski 18.12  
Robert Urbaniak 18.12

*next week:*

Paweł Romańczuk 19.12  
Witek Wawruszak 19.12  
Isabella Kfoury 21.12

